



МИНИСТЕРСТВО
НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО



МИНИСТЕРСТВО
НА ПРАВОСЪДИЕТО



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ



ЕДНОВЕРИТЕЛНА
ПОЛИЦИЯ



ПРОКУРАТУРА
ВЕРХОВНА КАСАШОННА
ПРОКУРАТУРА

ПРАВОСЪДИЕ, ПРИЯТЕЛ НА ДЕТЕТО – ОБУЧЕНИЕ НА ПРОФЕСИОНАЛИСТИ ЗА ПО- ДОБРО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

договор No. JUST/2014/JACC/AG/VICT/7465

17 февруари 2016

Практиката на Италия
Декрет 15.12.2015
(за измяна на НПК)

Recepimento Direttiva Europea
2012/29

Промени НПК

- Чл. 90
- Съмнение относно възрастта на жертвата – пълнолетие
- Емоционална връзка и стабилност
- Правото на ясна и разбираема информация
- Отговорни институции
- Здравни услуги, кризисни центрове, къщи от семеен тип
- Актуална информация по делото
- Възстановяване на щети
- Включително в други ЕС държави
- Устен превод и превод на документи – безплатни

Промени НПК

- Уязвимост на жертвата
- Възраст – неспособност – умествена изостаналост
- Емоционална, психическа или икономическа зависимост от извършителя на престъплението
- Вид и начин на извършване на престъплението
- Расова омраза
- Насилие
- Организирана престъпност
- Трафик на хора

Промени НПК

- Чл. 143 защита на уязвимите жертви
- Видео и аудиозапис на показанията
- Устен превод, включително между диалекти, с право на служебен преводач
- Превод от разстояние, ако не се наруши правото на защита
- Чл. 190 – чл. 351 - чл. 362 – чл. 392 - чл. 498
- Прилагане на щадящи мерки
- Избягване на контакт с извършителя
- Намаляване на броя на разпитите
- Препращане на жалбата между страните членки

Опит на Франция -17 Август, 2015

Закон за прилагане на Директива 2012/29 / ЕС

НПК се променя:

« Art. 10-2.-Les officiers et les agents de police judiciaire informent par tout moyen les victimes de leur droit :

« 1° D'obtenir la réparation de leur préjudice, par l'indemnisation de celui-ci ou par tout autre moyen adapté, y compris, s'il y a lieu, une mesure de justice restaurative ;

« 2° De se constituer partie civile soit dans le cadre d'une mise en mouvement de l'action publique par le parquet, soit par la voie d'une citation directe de l'auteur des faits devant la juridiction compétente ou d'une plainte portée devant le juge d'instruction ;

« 3° D'être, si elles souhaitent se constituer partie civile, assistées d'un avocat qu'elles peuvent choisir ou qui, à leur demande, est désigné par le bâtonnier de l'ordre des avocats près la juridiction compétente, les frais étant à la charge des victimes sauf si elles remplissent les conditions d'accès à l'aide juridictionnelle ou si elles bénéficient d'une assurance de protection juridique ;

Въвежда се под глава III „Права на жертвите“

"Чл. 10-2.-**Правото да бъдат информирани жертвите по всякакъв начин за:**

"1. За получаване на **обезщетение** за вредата, ..., включително, където е подходящо, **мярка за възстановително правосъдие;**

"2 В граждански иск или като част от изпълнението на обществените действия от страна на прокурора ...;

"3. ако те желаят да се конституират като страна, могат да **бъдат подпомагани от адвокат**, когото могат да изберат или когото, по тяхно искане, се назначава **служебно**. Съдебни такси се поемат ...

« 4° D'être aidées par un service relevant d'une ou de plusieurs collectivités publiques ou par une association conventionnée d'aide aux victimes ;
« 5° De saisir, le cas échéant, la commission d'indemnisation des victimes d'infraction, lorsqu'il s'agit d'une infraction mentionnée aux articles 706-3 ou 706-14 du présent code ;
« 6° D'être informées sur les mesures de protection dont elles peuvent bénéficier, notamment les ordonnances de protection prévues au titre XIV du livre 1er du code civil. Les victimes sont également informées des peines encourues par les auteurs des violences et des conditions d'exécution des éventuelles condamnations qui pourraient être prononcées ;
« 7° Pour les victimes qui ne comprennent pas la langue française, de bénéficier d'un interprète et d'une traduction des informations indispensables à l'exercice de leurs droits ;
« 8° D'être accompagnées chacune, à leur demande, à tous les stades de la procédure, par leur représentant légal et par la personne majeure de leur choix, sauf décision contraire motivée prise par l'autorité judiciaire compétente ;
« 9° De déclarer comme domicile l'adresse d'un tiers, sous réserve de l'accord exprès de celui-ci.



"4. Да бъдат подпомогнати от подходящи услуги от един или повече **публични органи** или от **асоциация** със споразумение за подкрепа на жертвите;

"5. Да сезират, ако е необходимо, **Съветът за компенсации на жертвите на престъпление**, когато има престъпление съгласно раздел ..;



"6. Да бъдат информирани **за мерките за защита**, които могат да получават, включително заповеди за защита

"7 За жертвите, които не разбират френски език, **да получат преводач и превод на информация** от съществено значение за упражняването на техните права;



"8. **Да се придружава**, при поискване, **на всички етапи на производството**, от **законния им представител и възрастни по техен избор**, освен ако не е мотивирано решение, взето от компетентния съдебен орган;

"9 ° да декларира като **домашен**, адреса на трето лице, при изричното съгласие на последния.

« Art. 10-3.-Si la partie civile ne comprend pas la langue française, elle a droit, à sa demande, à l'assistance d'un interprète et à la traduction, dans une langue qu'elle comprend, des informations qui sont indispensables à l'exercice de ses droits et qui lui sont, à ce titre, remises ou notifiées en application du présent code.

« L'autorité qui procède à l'audition de la partie civile ou devant laquelle cette personne comparait s'assure que la personne parle et comprend la langue française.

« A titre exceptionnel, il peut être effectué une traduction orale ou un résumé oral des informations mentionnées au premier alinéa.

« Les modalités d'application du présent article sont précisées par un décret, qui définit notamment les pièces essentielles devant faire l'objet d'une traduction.



Чл. 10-3.-Ако ищецът **не разбира** френски език, има право, при поискване, на помощ за преводач и превод на език, който те разбират, информация, която е от съществено значение за упражняването на правата си



"Органът, който извършва разпита на свидетеля в съдебното заседание или пред който се появява лицето **гарантира**, че лицето говори и разбира френски.

"По изключение, може да се направи устен превод или устно резюме на информацията, посочена в първа алинея.

"Условията и редът за прилагане на настоящия член **се определят в наредба**, която определя основните части, които да бъдат преведени.

« Art. 10-4.-A tous les stades de l'enquête, la victime peut, à sa demande, **être accompagnée par son représentant légal et par la personne majeure de son choix**, sauf décision contraire motivée prise par l'autorité judiciaire compétente.

ART 21,

c) la victime puisse être accompagnée par son représentant légal et par une personne de son choix, sauf décision contraire motivée;



"Чл. 10-4. На всички етапи на **разследването**, жертвата може **по молба**, да бъде придружена от своя **законен представител и възрастни по свой избор**, освен ако не е мотивирано решение, взето от компетентен съдебен орган.

Чл. 21 от Директивата 2012/29/ЕС

в) жертвите може да бъдат придружавани от законния си представител или от друго лице по свой избор, освен ако не е било взето обосновано решение в обратния смисъл;

« Art. 10-5.-Dès que possible, les victimes font l'objet d'une **évaluation personnalisée**, afin de déterminer si elles ont besoin de mesures spécifiques de protection au cours de la procédure pénale.

« L'autorité qui procède à l'audition de la victime recueille les premiers éléments permettant cette évaluation. Au vu de ces éléments, l'évaluation peut être approfondie, avec l'accord de l'autorité judiciaire compétente.

« La victime est associée à cette évaluation. Le cas échéant, l'association d'aide aux victimes requise par le procureur de la République ou le juge d'instruction en application de l'article 41 y est également associée ; son avis est joint à la procédure.

« Les modalités d'application du présent article sont précisées par décret. » ;



"Чл. 10-5. Възможно най-скоро, жертвите са обект на **индивидуална оценка**, за да се определи дали те се нуждаят от **специфични мерки за защита** по време на наказателното производство.

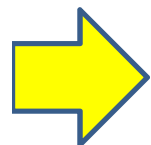


"Органът, който провежда изслушването на жертвата, **събира първите елементи за тази оценка**. Предвид тези елементи, оценката може да се задълбочи, със съгласието на компетентния съдебен орган.

д
"Жертвата участва в тази оценка. Ако е необходимо, **асоциацията за подкрепа на жертвите**, при изискване от прокурора или съдията по член 41 също могат да участват; **тяхното становище се присъедини към производството.** "Условията и редът за прилагане на настоящия член се определят с постановление. ";



Национално бюро за правна помощ - информация



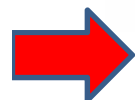
1. Брой случаи, при които е предоставена правна помощ по наказателни дела за престъпления за 2014 г. и 2015 г.



2. Брой случаи, при които е предоставена правна помощ по наказателни дела за престъпления срещу личността – телесна повреда, принуда, разврат – блудство, изнасилване, сводничество и отвлечане за разврат, трафик на хора.



3. Колко от тези случаи са за престъпления срещу малолетни и непълнолетни лица.



4. Брой случаи, при които е предоставена правна консултация по сигнал за престъпление срещу личността - телесна повреда, принуда, разврат – блудство, изнасилване, сводничество и отвлечане за разврат, трафик на хора.



5. Колко от тези случаи са за престъпления срещу малолетни и непълнолетни лица.

Национално бюро за правна помощ:

За 2014 г. броят на решенията за предоставена правна помощ по наказателни производства е 26000. За посочената година не може да бъде прецизирано колко е броят на самите дела /досъдебни и съдебни производства – първоинстанционни, въззивни и касационни дела/, тъй като в едно издадено решение е възможно да фигурира повече от едно дело.

За 2015 г. броят на наказателните дела, по които НБПП се е произнесло с решение е 44982, които по типове дела са както следва:

Тип дело	Брой
ДП	12702
ВНОХД	1883
ВЧНД	805
ВНЧХД	51
ВНАХД	43
БП	2133
КД*	645
КАНД	13
ВАНД	5
НП	840
ПП	4
НВД	1
СД	88
НОХД	17948
ЧНД	6861
НЧХД	166
АНД	288
НАХД	506
ОБЩО	44982

Национално бюро за правна ПОМОЩ

- Няма данни по другите точки и няма информация къде се намира;
- като $2/3$ от делата са наказателни, а $1/3$ са граждански;

I.	Престъпления против личността - чл.115-161 НК 	4 477
II.	Престъпления против правата на гражданите - чл.162-174а НК	621
III.	Престъпления против брака, семейството и младежта - чл.176-193 НК	2 333
IV.	Престъпления против собствеността - чл.194-218в НК 	69 487
V.	Престъпления против стопанството - чл.219-249 НК	4 860
VI.	Престъпления против финансовата, данъчната и осигурителни системи - чл. 253-260 НК	327
VII.	Престъпления против дейността на държавни органи и обществени организации - чл.269-307а НК	3 351
VIII.	Документни престъпления - чл.308-319 НК	3 320
IX.	Компютърни престъпления – чл.319а-319е НК	64
X.	Престъпления против реда и общественото спокойствие - чл.320-329 НК	2 008
XI.	Общопасни престъпления - чл.330-356к НК 	22 499
ОБЩ БРОЙ 2014, МВР, Полицейска статистика		114 004

Общ брой	102 552
Престъпления против личността (чл.115 - 159 НК)	4 477
Убийство (чл.115-127 НК) 	434
· Умишлено убийство (чл.115-116,118 НК) - довършено	112
- по поръчка (чл.116, ал.1, т.10 НК)	0
- от тях чрез ефтаназия	0
· Умишлено убийство (чл.115-116,118 НК) - опит	46
· Убийство на новородено дете (чл.120 - 121 НК)	4
· Подпомагане, склоняване към самоубийство (чл.127 НК)	84
Разврат (чл.149-159 НК) 	610
· Блудство (чл.149 - 150 НК)	252
· Изнасилване (чл.152 НК) - довършено	127
· Изнасилване (чл.152 НК) - опит	21
· Сводничество и отвличане за разврат (чл.155 - 156 НК)	29
· Насилствен хомосексуализъм (чл.157 НК)	36
Телесна повреда (чл.128 - 135 НК) 	2 533
· Умишлена тежка телесна повреда (чл.128,131,131а НК)	24
Отвличане и противозаконно лишаване от свобода (чл.142,142а НК)	95
Държане на заложник (чл.143а НК)	2
Нападение на хора (чл.159а - 159в НК)	18
Престъпления против собствеността (чл.194 - 200, 206 - 217 НК)	67 260

2014, МВР, Полицейска статистика, Състояние на престъпността в България

Информация – общ брой разкрити и регистрирани престъпления по региони:

Град София 72-73 бр./ден	26 540	Бургас – 22 (8,5) бр./ден	7 970 3136 (445)
Софийска	3 519	Варна – 22-23 бр. на ден	8 291
Стара Загора 11бр. на ден	4 070	Велико Търново	2 667
Търговище – 3 бр./ден	1 068	Видин – 3,5бр.на ден	1 300
Хасково	2 660	Враца	2 664
Шумен – 4,5 бр. на ден	1 592	Пловдив – 20 бр./ден	7 190
Ямбол	1 376	Сливен	2 408